



PROTOKOLL 06/13

Protokoll fra møte i Oppvekst-, miljø og kulturkomiteen i Bydel Grünerløkka 15.oktober 2013 kl. 18:00, i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57.

Åpen halvtime

Til åpen halvtime møtte 6 personer. To tok ordet.

Kristin Svelle, leder i Grünerløkka skoles musikkorps informerte om at de ved en feil ikke hadde sendt inn søknad om frivillighetsmidler innen fristen og ba om at søknaden likevel skulle tas i betraktning.

Aasa Risberg Ottersen, daglig leder av kafé ved Ratkes plass som snart skal åpne la frem sin sak om uteservering.

Opprop

Til stede: Sunniva Holmås Eidsvoll (SV) leder, Anita Wold (V) nestleder, Marius H. Sørensen-Sjømæling (A), Marius Worren (A), Turi Sten (A), Camilla Verdich (H), Bjørn G. Myhrvold (F), Mari Røsjø (R), Kristin Myrvang Gjørsv (MDG).

Fra administrasjonen møtte: Tage Guldvog, avdelingsdirektør Oppvekstavdelingen, Sigrun Øyre Gundersen, sekretær.

Godkjenning av innkalling

Innkalling godkjent. En ny informasjonssak.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent.

Informasjon

- «dette er et fint sted» - ny park som åpnes på Hasle. Åpningen er 25. oktober kl. 12:30. OMK's medlemmer ble invitert til åpningen.
- Grünerløkka barneverntjeneste, Gateteam og Døgntkontakt flyttet 1. oktober inn i nye lokaler i Storgata 51. Fagsenteret for barn og unge får dermed større lokaler i Mailundveien 23.
- Hasle barnehage – midlertidig barnehage på Valle Hovin er ikke lenger aktuelt, det foreligger nå forslag fra Bestillerenheten om midlertidig barnehage ved siden av Ola Narr barnehage.
- Dælenenga kunstgressbane – oppdatert status ble gitt.

Innmeldte spørsmål

Bydelsadministrasjonens svar på spørsmål fra SV ble lagt ut på bydelens nettside i forkant av møtet. Ingen hadde kommentarer til disse.

Eventuelt

Ingen punkter til eventuelt.



Saker behandlet under møtet:

SAK 21/13 PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ OG KULTURKOMITEEN 19.SEPTEMBER 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokollen godkjennes.

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

SAK 22/13 HØRING OM LOVFESTING AV MEDVIRKNING FOR UNGDOM

Saksnr.

Bydelsutvalget ga i sitt møte 19.september Oppvekst-, miljø og kulturkomiteen fullmakt til å avgi høringsuttalelse på vegne av BU.

Bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse:

Bydel Grünerløkka har organisert sin ungdomsmedvirkning gjennom et valgt ungdomsråd. I tillegg til dette er det i alle bydelens fritidsvirksomheter lagt til rette for medvirkning gjennom husstyrer ol. der brukeren av tilbudene har stor innflytelse på utforming og innhold.

Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at det er svært viktig at bydelens ungdommer blir hørt og har innflytelse på de spørsmål og områder som berører deres liv. Ungdomsrådet i bydelen er satt sammen av representanter fra bydelens skoler, fritidsklubber og frivillige lag for å sikre at ulike grupperinger og interesser er representert i rådet.

Bydel Grünerløkka mener det er svært viktig at en lovfesting på dette området ikke kommer i veien for lokalt tilpassede løsninger. Kommuner og bydeler har ulike utfordringer og arbeidsformer som også må gjenspeile en lokal medvirkningsordning for ungdom.

Bydelen slutter seg til vurderingen om at de grunnleggende reglene for organisering av medvirkningsordninger bør være like, med rom for tilpasning til de ulike gruppene. Det må gis rom for etablering av løsninger på ungdommers premisser. Bydelens erfaring med ungdomsråd viser at det er svært sjelden at ungdommer setter temaer og problemstillinger på dagsorden overfor beslutningsorganene. Dette kan skyldes måten utvalget er organisert på eller måten bydelen inviterer Ungdomsrådet til å delta. Bydelen er av den oppfatning at ungdommer selv i stor grad må høres når det gjelder hvordan de skal ha innflytelse. Dette kan innebære at medvirkningen må inneholde ulike elementer i tillegg til et formelt ungdomsråd. Dette kan være knyttet til den enkelte skole, eller fritidsvirksomhet eller i form av workshops og samlinger i tilknytning til særlige utfordringer i lokalmiljøet. Videre krever det at lokale politikere er lydhøre overfor ungdommenes stemme og aktivt inviterer ungdommer til å delta i prosesser som angår dem.

Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at et medvirkningsorgan for ungdom ikke skal innebære tale og forslagsrett i saker som behandles i formelle organer. Slike forslag kan eventuelt fremmes via medlemmer i bydelsutvalget e.l. dersom dette er ønskelig. Enkelt ungdommer, grupper av ungdommer og ungdomsrådet står i dag fritt til å fremme sine saker i åpen halvtime i forkant av alle politiske møter.

Medvirkningsorganet bør være et rådgivende organ på linje med andre sammenlignbare råd som eldreråd og råd for funksjonshemmede. Bydelen mener at dette ikke reduserer muligheten for medvirkning og innflytelse. Bydelens erfaring er at Bydelsutvalget og underliggende utvalget er svært lydhøre overfor ungdommers innspill og forslag i den grad de

artikuleres og fremmes. En slik bevissthet i de formelle organene er en forutsetning for all medvirkning.

Når det gjelder sammensetning av ungdomsrådet bør det sikres en bredest mulig sammensetning. Det er ikke uvanlig at ungdommer som stiller til valg i slike utvalg i utgangspunktet er engasjert og ikke nødvendigvis speiler gjennomsnittet av bydelens eller kommunens ungdommer. Når det gjelder ungdomsråd bør det legges til rette for at ungdommer med ulike interesser og forutsetninger er representert. Dette vil gi ungdomsrådet en sterkere stemme og muligheter for å fremme saker som ivaretar ulike interesser blant ungdom. En bred sammensetning kan sikres gjennom en styring av representasjon fra ulike instanser: skole, fritidsklubber, lag- og foreninger etc. I tillegg bør det sikres at ulike aldersgrupper er representert og at det er en likes mulig kjønnsfordeling. Ideelt sett vil dette sikre at flest mulig interesser blant ungdom blir representert i utvalget.

Ungdommer lever i nuet og vil ikke kunne se for seg en forpliktelse i et slikt utvalg over lang tid. Et forslag om valg for to år av gangen vil være fornuftig. Dette vil ungdommer kunne forplikte seg til og samtidig er man sikret utskiftninger i utvalget som gir nye impulser og rom for at nye ungdommer kan engasjere seg. Ungdommene som er representert i utvalget bør bo i den aktuelle kommunen eller bydelen.

Til slutt vil bydelen fremheve viktigheten av oppfølgingsansvaret av utvalget. Ungdommer trenger oppfølging av voksne som evner å motivere og inspirerer ungdommene til delta og engasjere seg. De må se og forstå at deres stemme kan høres og representere en forskjell og dette krever gode råd og god veiledning.

Behandling i Ungdomsrådet:

Vi støtter bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse, med følgende innsigelser:

- Rådet er uenig i påstanden om at dagsordenproblematikk ikke tas opp.
- Vi har utfordringer med å organisere og engasjere De yngste og De eldste av ungdom.
- Forslaget om et todelt råd er nødvendig for å ta høyde for barn og ungdomsinteresser.
- Vi ser på en 2 års periode av ungdomsrådsutvalgte som en utfordring, men det er ønskelig at representanter sitter i rådet over en tidsperiode på 2 år.
- Større spenn i alder og kjønn er nødvendig for ungdomsrådet.
- Rådet takker «ja» til oppfølging, rådgivning og liknende av en profesjonell. Dette mellomleddet må ha god nok tid til å planlegge, organisere og veilede rådet til å engasjere i saker som De selv er opptatte av, og senere fremme disse for politikerne.
- Rådet er enige om at BBU deltagende er boende i bydelen, men Vi ønsker å være mer åpne for barn og ungdom som bor nærliggende bydeler. Det er da viktig, at De representerer en aktivitet i bydelen.
- Hus-styremøter fungerer hvor blant annet «X-Ray» er et godt eksempel.

Behandling i Oppvekst-, miljø og kulturkomiteen:

Forslag fra SV:

Forslag 1

Bydel Grünerløkka støtter at det innføres lovfestede nasjonale retningslinjer for lokale ungdomsråd eller andre medvirkningsorganer for ungdom, men mener det er svært viktig at en lovfesting på dette området ikke kommer i veien for lokalt tilpassede løsninger. Kommuner og bydeler har ulike utfordringer og arbeidsformer som også må gjenspeile en lokal

medvirkningsordning for ungdom.

Forslag 2

Strykes:

~~Bydelens erfaring med ungdomsråd viser at det er svært sjelden at ungdommer setter temaer og problemstillinger på dagsorden overfor beslutningsorganene. Dette kan skyldes måten utvalget er organisert på eller måten bydelen inviterer Ungdomsrådet til å delta.~~

Erstattes med:

Bydelens erfaring med ungdomsråd viser at ungdommer i langt større grad enn i dag bør sette temaer og problemstillinger på dagsorden overfor beslutningsorganene. Dette kan skyldes for svak institusjonell forankring av ungdomsrådet eller måten det blir tilbudt administrativ støtte til rådet på i dag.

Forslag 3

Strykes:

~~Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at et medvirkningsorgan for ungdom ikke skal innebære tale og forslagsrett i saker som behandles i formelle organer. Slike forslag kan eventuelt fremmes via medlemmer i bydelsutvalget e.l. dersom dette er ønskelig.~~

Erstattes med:

Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at et medvirkningsorgan for ungdom bør innebære tale og forslagsrett i angjeldende saker som behandles i formelle organer.

Enkeltungdommer, grupper av ungdommer og ungdomsrådet står i dag bør i tillegg, som i dag, stå fritt til å fremme sine saker i åpen halvtime i forkant av alle politiske møter.

Strykes:

~~Medvirkningsorganet bør være et rådgivende organ på linje med andre sammenlignbare råd som eldreråd og råd for funksjonshemmede. Bydelen mener at dette ikke reduserer muligheten for medvirkning og innflytelse. Bydelens erfaring er at Bydelsutvalget og underliggende utvalget er svært lydhøre overfor ungdommers innspill og forslag i den grad de artikuleres og fremmes. En slik bevissthet i de formelle organene er en forutsetning for all medvirkning.~~

Forslag 4

Strykes:

~~Det er ikke uvanlig at ungdommer som stiller til valg i slike utvalg i utgangspunktet er engasjert og ikke nødvendigvis speiler gjennomsnittet av bydelens eller kommunens ungdommer.~~

Erstattes med:

Samtidig er det viktig å sikre representativitet slik at medlemmene av ungdomsrådet ikke bare

representerer seg selv. Dette vil også være med på å skape eierskap til påvirkningsstrukturen, øke mulighetene for kunnskapsoverføring samt bidra til å ta vare på konkret sakskunnskap og engasjement for bydelen.

Votering:

1. SV's forslag 1 enstemmig vedtatt.
2. SV's forslag 2 enstemmig vedtatt.
3. SV's forslag 3 enstemmig vedtatt.
4. SV's forslag 4 enstemmig vedtatt.
5. Bydelsdirektørens forslag med disse endringer enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Oppvekst,- miljø og kulturkomiteens høringsuttalelse er etter dette følgende:

Bydel Grünerløkka har organisert sin ungdomsmedvirkning gjennom et valgt ungdomsråd. I tillegg til dette er det i alle bydelens fritidsvirksomheter lagt til rette for medvirkning gjennom husstyrer ol. der brukeren av tilbudene har stor innflytelse på utforming og innhold.

Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at det er svært viktig at bydelens ungdommer blir hørt og har innflytelse på de spørsmål og områder som berører deres liv. Ungdomsrådet i bydelen er satt sammen av representanter fra bydelens skoler, fritidsklubber og frivillige lag for å sikre at ulike grupperinger og interesser er representert i rådet.

Bydel Grünerløkka støtter at det innføres lovfestede nasjonale retningslinjer for lokale ungdomsråd eller andre medvirkningsorganer for ungdom, men mener det er svært viktig at en lovfesting på dette området ikke kommer i veien for lokalt tilpassede løsninger. Kommuner og bydeler har ulike utfordringer og arbeidsformer som også må gjenspeile en lokal medvirkningsordning for ungdom.

Bydelen slutter seg til vurderingen om at de grunnleggende reglene for organisering av medvirkningsordninger bør være like, med rom for tilpasning til de ulike gruppene. Det må gis rom for etablering av løsninger på ungdommers premisser. Bydelens erfaring med ungdomsråd viser at ungdommer i langt større grad enn i dag bør sette temaer og problemstillinger på dagsorden overfor beslutningsorganene. Dette kan skyldes for svak institusjonell forankring av ungdomsrådet eller måten det blir tilbudt administrativ støtte til rådet på i dag.

Bydelen er av den oppfatning at ungdommer selv i stor grad må høres når det gjelder hvordan de skal ha innflytelse. Dette kan innebære at medvirkningen må inneholde ulike elementer i tillegg til et formelt ungdomsråd. Dette kan være knyttet til den enkelte skole, eller fritidsvirksomhet eller i form av workshops og samlinger i tilknytning til særlige utfordringer i lokalmiljøet. Videre krever det at lokale politikere er lydhøre over for ungdommenes stemme og aktivt inviterer ungdommer til å delta i prosesser som angår dem.

Bydel Grünerløkka er av den oppfatning at et medvirkningsorgan for ungdom bør innebære tale og forslagsrett i angjeldende saker som behandles i formelle organer. Enkeltungdommer, grupper av ungdommer og ungdomsrådet bør i tillegg, som i dag stå fritt til å fremme sine saker i åpen halvtime i forkant av alle politiske møter.

Når det gjelder sammensetning av ungdomsrådet bør det sikres en bredest mulig sammensetning. Samtidig er det viktig å sikre representativitet slik at medlemmene av ungdomsrådet ikke bare representerer seg selv. Dette vil også være med på å skape eierskap til påvirkningsstrukturen, øke mulighetene for kunnskapsoverføring samt bidra til å ta vare på konkret sakskunnskap og engasjement for bydelen.

Når det gjelder ungdomsråd bør det legges til rette for at ungdommer med ulike interesser og forutsetninger er representert. Dette vil gi ungdomsrådet en sterkere stemme og muligheter for

å fremme saker som ivaretar ulike interesser blant ungdom. En bred sammensetning kan sikres gjennom en styring av representasjon fra ulike instanser: skole, fritidsklubber, lag- og foreninger etc. I tillegg bør det sikres at ulike aldersgrupper er representert og at det er en likes mulig kjønnsfordeling. Ideelt sett vil dette sikre at flest mulig interesser blant ungdom blir representert i utvalget.

Ungdommer lever i nuet og vil ikke kunne se for seg en forpliktelse i et slikt utvalg over lang tid. Et forslag om valg for to år av gangen vil være fornuftig. Dette vil ungdommer kunne forplikte seg til og samtidig er man sikret utskiftninger i utvalget som gir nye impulser og rom for at nye ungdommer kan engasjere seg. Ungdommene som er representert i utvalget bør bo i den aktuelle kommunen eller bydelen.

Til slutt vil bydelen fremheve viktigheten av oppfølgingsansvaret av utvalget. Ungdommer trenger oppfølging av voksne som evner å motivere og inspirerer ungdommene til delta og engasjere seg. De må se og forstå at deres stemme kan høres og representere en forskjell og dette krever gode råd og god veiledning.

SAK 23/13 FRIVILLIGHETSMIDLER 2013

Saksnr.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. *Friends Fair Trade* tildeles for støtte til ansettelse av frivilligkoordinator kr 50000,-
2. *Sinsen-Refstad Idrettsforening* tildeles for støtte til oppstart av håndballgruppe kr 50000,-
3. *Tegnekveld, Deichmanske bibliotek* tildeles for støtte til opplæring i bruk av scanner kr 11000,-
4. *Kulturgruppa VICTOR- ung Victor* tildeles for støtte til friluftaktiviteter og workshops på helgetur kr 25000,-
5. *Flexus barnekor* tildeles for støtte til juleavslutning, fest og diverse utstyr kr 30000,-
6. *Sinsen menighet* tildeles for støtte til diverse utstyr til Åpen kirke kr 16000,-
7. *Engelsborg ressurscenter for eldre og pårørende* tildeles for støtte til frivilligtur kr 30000,-
8. *Sofienberg menighet* tildeles for støtte til innvielse av nytt orgel kr 10000,-
9. *Løren Velforening* tildeles samlet for støtte til å arrangere Lørendagen, julemarked og juletreffest for beboere kr 90000,-
10. *Serieteket, Deichmanske bibliotek* tildeles for støtte til tegneseriekurs kr 10000,-
11. *Grüner ishockey* tildeles samlet for støtte til camp i høstferien, ishockeyskole og trenerutdanning kr 55200,-
12. *Møllergata skoles musikkorps* tildeles for støtte til diverse utstyr kr 100000,-
13. *Oslo stupeklubb* tildeles for støtte til videokamera og treningsdrakter kr 25000,-
14. *Forestillingsgruppa Happy on Stage* tildeles for støtte til ungdomsteatergruppe kr 10000,-
15. *Kodeklubben Lær Kidsa Koding* tildeles for støtte til programvare kr 13500,-
16. *Laksegata skoles musikkorps* tildeles for støtte til diverse utstyr kr 75000,-
17. *UNiK Oslo* tildeles for støtte til julemarked kr 20000,-
18. *Hasle skoles musikkorps* tildeles for støtte til prosjekt RESPEKT, FORSTÅELSE = er å være venner og 3 tromboner kr 120000,-
19. *Sportsklubben av 1909 bryting* tildeles for støtte til trener, sosial samling og stevne kr 33985,-
20. *Grüner IL* tildeles samlet for støtte til innkjøp av diverse utstyr kr 175315,-

Voteringsorden:

Først ble det enstemmig vedtatt at søknaden til Grünerløkka skoles musikkorps skulle behandles. SV, R, V og A fremmet endringsforslag til vedtak. Først ble det stemt over forslaget fra A, deretter V's forslag.

Endringsforslag fra A:

Bydelsdirektørens forslag foreslås vedtatt med følgende endringer:

Følgende mottar ingen tilskudd:

Friends Fair Trade

UNIK

Løren Velforening – Julemarked.

Følgende endringer foreslås:

Grünerløkka skoles musikkorps tildeles totalt 85 000 kr, Grünerløkka IL materiell - 20 000 kr, Løren Velforening Juletreffest reduseres med 5000 kr, Løren Velforening Lørendagen reduseres med 25 000 kr, Lakkegata skoles musikkorps - økes med 15 000 kr - tildeles totalt 90 000 kr.

Endringsforslag fra V:

Sofienberg menighet mottar ikke støtte til innvielse av nytt orgel.

Grüner IL mottar 10 000 kroner ekstra til støtte til materiell.

Vedtak:

V's forslag falt med 3 (V, MDG, R) mot 6 (3A, SV, H, F) stemmer.

Endringsforslag fra SV:

Forslaget ble trukket til fordel fra A's endringsforslag fremmet i møtet.

Endringsforslag fra R:

Forslaget falt som følge av at A's forslag ble vedtatt.

Vedtak:

A's forslag ble vedtatt med 8 (3A, SV, V, H, F, MDG) mot 1(R) stemme.

Bydelsdirektørens forslag med de vedtatte endringsforslag ble enstemmig vedtatt.

1. *Sinsen-Refstad Idrettsforening tildeles for støtte til oppstart av håndballgruppe kr 5000,-*
2. *Tegnekveld, Deichmanske bibliotek tildeles for støtte til opplæring i bruk av scanner kr 11000,-*
3. *Kulturgruppa VICTOR- ung Victor tildeles for støtte til friluftaktiviteter og workshops på helgetur kr 25000,-*
4. *Flexus barnekor tildeles for støtte til juleavslutning, fest og diverse utstyr kr 30000,-*
5. *Sinsen menighet tildeles for støtte til diverse utstyr til Åpen kirke kr 16000,-*
6. *Engelsborg ressurscenter for eldre og pårørende tildeles for støtte til frivilligtur kr 30000,-*
7. *Sofienberg menighet tildeles for støtte til innvielse av nytt orgel kr 10000,-*
8. *Løren Velforening tildeles for støtte til juletreffest kr 15000,-*
9. *Løren Velforening tildeles for støtte til Lørendagen kr 25000,-*
10. *Serieteket, Deichmanske bibliotek tildeles for støtte til tegneseriekurs kr 10000,-*
11. *Grüner ishockey tildeles samlet for støtte til camp i høstferien, ishockeyskole og trenerutdanning kr 55200,-*

12. Møllergata skoles musikkorps tildeles for støtte til diverse utstyr kr 100000,-
13. Oslo stupeklubb tildeles for støtte til videokamera og treningsdrakter kr 25000,-
14. Forestillingsgruppa Happy on Stage tildeles for støtte til ungdomsteatergruppe kr 10000,-
15. Kodeklubben Lær Kidsa Koding tildeles for støtte til programvare kr 13500,-
16. Lakkegata skoles musikkorps tildeles for støtte til diverse utstyr kr 90000,-
17. Hasle skoles musikkorps tildeles for støtte til prosjekt RESPEKT, FORSTÅELSE = er å være venner og 3 tromboner kr 120000,-
18. Sportsklubben av 1909 bryting tildeles for støtte til trener, sosial samling og stevne kr 33985,-
19. Grüner IL tildeles samlet for støtte til innkjøp av diverse utstyr kr 195315,-
20. Grünerløkka skoles musikkorps tildeles for støtte til uniformer, korpstur, seminar, instrumenter kr 85000,-

SAK 24/12 TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PER 2. TERTIAL 2013

Saksnr.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og statistikk per 2. tertial 2013 tas til orientering.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

SAK 25/12 SYKEFRAVÆR I BYDELENS BARNEHAGER

Saksnr.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

OMK tar saken vedrørende sykefravær til orientering.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt med følgende merknad:

OMK ønsker en sak med resultater fra sykefraværsprosjektet som er satt i gang i Rosenhoff-, Sofienbergparken- og Barnas Hus/Hallénparken barnehageenhet når prosjektet er avsluttet våren 2014.

SAK 26/13 DEFINERING AV HVILKE OMRÅDER SOM FALLER INN UNDER «PRINSIPPVEDTAK OM BRUK AV BYDELENS PARKER»

Saksnr.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Følgende parker, plasser og friområder faller inn under «Prinsippvedtak for om bruk av bydelens parker»:

Alexander Kiellands plass

Birkelunden

Bülow Hanssens plass

Einar Tambarskjelves plass

Hallénparken
Hasleparken
Jenny Braatens plass
Johan Sverdrups plass
Mosse Jørgensens plass
Olaf Ryes plass
Paulus plass
Rathkes plass
Rodes plass
Schous plass
Sinsen friområde
Sofienbergparken Vest, Øst og barnepark

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Oslo 17.oktober 2013

Sigrun Øyre Gundersen
sekretær